

Standard***Roland HiFi Division



RT1220

1973



Wyder AG
Winkelriedstrasse 65, 5430 Wettingen
Telefon 056 64455

eller
Michael Otto
HiFi-Classic.de

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de



RA 310 Roland Hi-Fi-Stereo-Verstärker

Hi-Fi-Baustein mit Vor- und Endverstärker, passend zu RT 320. Die Ausgangsleistung beträgt 60 Watt. Die Verzerrung ist kleiner als 0,3%. Der Frequenzbereich geht von 15–90 000 Hz \pm 3 dB. Drucktasten für Lautsprecher 1, Lautsprecher 2, Tape-Monitor und Loudness. Weitere technische Daten siehe Beiblatt.

RT 320 Roland Hi-Fi-Stereo-Tuner

Hi-Fi-Tuner für UKW, UKW-Stereo und Mittelwellen. Er ist ausgerüstet mit einem dreistufigen Abstimmeil und einem vierstufigen ZF-Verstärker. Das eingebaute Instrument erlaubt das Ablesen der Feldstärke. UKW-Empfindlichkeit 2,2 μ V/MW. Empfindlichkeit 25 μ V. Weitere technische Daten siehe Beiblatt.

RA 310 Roland tuner hi-fi stéréo

Chaîne hi-fi avec préamplificateur et amplificateur de sortie adaptable au RT 320. Puissance de sortie totale 60 watts. La distorsion est au-dessous de 0,3%. Le domaine de fréquence est de 15–90 000 Hz \pm 3 dB. Boutons tourneurs pour haut-parleur 1, haut-parleur 2, tape-monitor et loudness. Autres données techniques voir à l'annexe.

RT 320 Roland tuner hi-fi stéréo

Le tuner hi-fi pour OUC, OUC-stéréo et OM est équipé d'un indicateur d'ajustage à trois étages et d'un amplificateur MF de quatre étages. L'instrument indicateur encastré permet de lire l'effet de champ. Sensibilité OUC 2,2 μ V/OM 25 μ V. Autres données techniques voir à l'annexe.

RA 610 Roland Hi-Fi-Stereo-Verstärker

Hi-Fi-Baustein von höchster Qualität mit Vor- und Endverstärker, passend zu RT 620. Die Ausgangsleistung beträgt 120 Watt. Die Verzerrung ist kleiner als 0,1%. Der Frequenzbereich geht von 5–90 000 Hz. Bässe und Höhen können für beide Kanäle separat reguliert werden. Durch die Verwendung von Flachbahnreglern ergibt sich eine einfache Bedienung, und die eingestellten Werte sind sofort erkennbar. Eine reichhaltige Auswahl an Ein- und Ausgängen vervollständigt das Bild dieses hochwertigen Produktes. Weitere technische Daten siehe Beiblatt.

RT 620 Roland Hi-Fi-Stereo-Tuner

Hi-Fi-Tuner von hoher Klasse für UKW, UKW-Stereo und Mittelwellen. Er ist ausgerüstet mit einem vierstufigen Abstimmeil und Keramikfilter im ZF-Teil. Ein eingebautes Instrument zeigt die genaue UKW-Abstimmung bei Mittellage an. Durch eine Drucktaste kann die einstellbare Rauschunterdrückung «Muting» eingeschaltet werden. UKW-Empfindlichkeit 1,7 μ V / MW-Empfindlichkeit 15 μ V. Weitere technische Daten siehe Beiblatt.

RA 610 Roland amplificateur hi-fi stéréo

Chaîne hi-fi de qualité absolument impeccable avec préamplificateur et amplificateur de sortie adaptable au RT 620. Puissance de sortie 120 watts. La distorsion est au-dessous de 0,1%. La gamme de fréquence est de 5–90 000 Hz. Les basses et les aigus peuvent être réglés séparément pour les deux canaux. Grâce à l'emploi de curseurs, le maniement est simplifié et les valeurs ajustées sont plus faciles à lire. Un riche choix d'entrées et de sorties complète l'image de ce produit perfectionné. Autres données techniques voir à l'annexe.

RT 620 Roland tuner hi-fi stéréo

Tuner hi-fi de haute qualité pour OUC, OUC-stéréo et OM. Cet appareil est équipé d'un dispositif d'ajustage à quatre étages et de filtres céramiques dans le domaine de la fréquence moyenne. Un instrument indicateur incorporé montre l'ajustage OUC exact, l'indicateur se trouvant au milieu du cadran lorsque la position de la meilleure réception est atteinte. Moyennant un bouton-poussoir, l'on peut mettre en fonction le dispositif de suppression de soufflement «Muting». Sensibilité OUC 1,7 μ V / OM 15 μ V. Autres données techniques voir à l'annexe.



RA 1210 Roland Hi-Fi-Stereo-Verstärker

Hi-Fi-Stereo-Verstärker mit 260 Watt Ausgangsleistung. Dieser «Jumbo» in der Roland-Verstärker-Modellreihe wurde für den Musik-Fan geschaffen, der seine Probleme nur mit einem sehr leistungsfähigen Gerät höchster Qualität lösen kann. Die Intermodulations-Verzerrung liegt unterhalb 0,1%. Der Frequenzbereich geht von 3–70 000 Hz und die Leistungsbandbreite von 5–50 000 Hz. Ein- und Ausgänge sowie die Bedienelemente entsprechen weitgehend den Modellen RA 610 und RA 810. Weitere technische Daten siehe Beiblatt.

RT 1220 Roland Hi-Fi-Stereo-Tuner

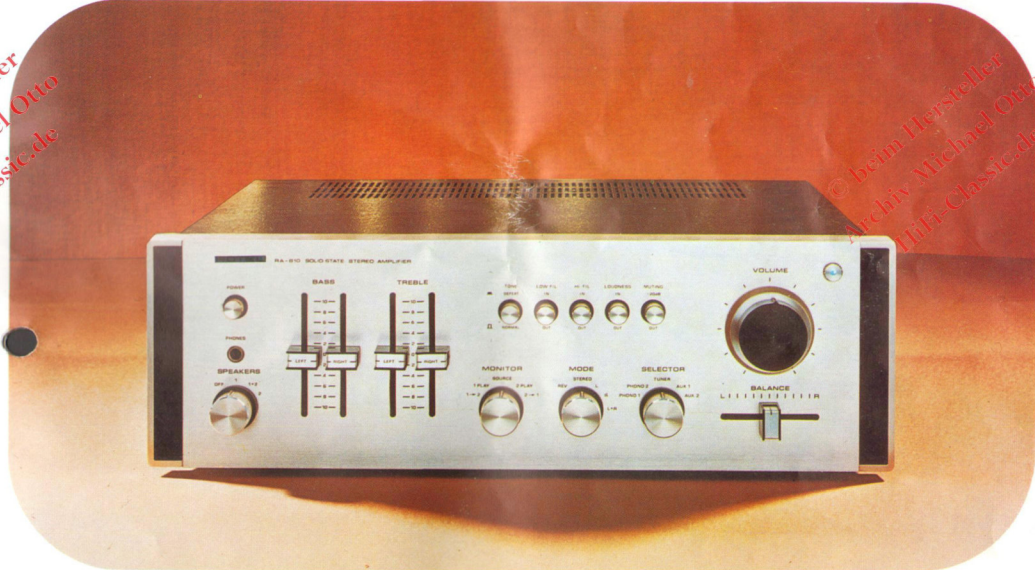
Hi-Fi-Tuner höchster Qualität für UKW, UKW-Stereo und Mittelwellen. Die Eingangsempfindlichkeit beträgt 1,5 µV und das Capture-Ratio 1,0 dB. Auch die übrigen technischen Daten sind weit überdurchschnittlich und ermöglichen einen kristallklaren Empfang. Zwei eingebaute Messinstrumente erlauben ein absolut genaues Einstellen und das Ablesen der Eingangssignalsstärke. Die Rauschunterdrückung ist in drei Stufen einstellbar. Ein MPX-Filter unterdrückt Störungen bei schwierigem FM-Stereo-Empfang. Weitere technische Daten siehe Beiblatt.

RA 1210 Roland amplificateur hi-fi stéréo

Amplificateur hi-fi stéréo à 260 watts de puissance de sortie. Ce gigant parmi les amplificateurs Roland fut créé particulièrement pour l'amateur de musique qui ne peut être heureux qu'en tenant à sa disposition un appareil de première qualité. La distorsion d'intermodulation est moins de 0,1%. La gamme de fréquence est de 3–70 000 Hz tandis que la gamme de puissance est de 5–50 000 Hz. Pour ce qui est des entrées et des sorties ainsi que des éléments de maniement, ils sont en principe identiques à ceux des modèles RA 610 et RA 810. Autres données techniques voir à l'annexe.

RT 1220 Roland tuner stéréo hi-fi

Tuner hi-fi de qualité impeccable avec OUC, OUC-stéréo et ondes moyennes. La sensibilité d'entrée est de 1,5 µV et la capture-ratio de 1,0 dB. Les autres caractéristiques techniques sont en outre bien au-delà de la moyenne ce qui assure une parfaite réception qui ne laisse rien à désirer. Deux instruments de mesure incorporés permettent un ajustage exact et la lecture de l'intensité des signaux d'entrée. Le dispositif de diminution des bruits de fond et des soufflements est ajustable à 3 étages. Un filtre MPX diminue les parasites en cas de réception FM-stéréo délicate. Autres données techniques voir à l'annexe.



RX 150 A Roland Hi-Fi-Stereo-Receiver

Einfache Bedienung und perfekte Konstruktion zeichnen dieses Modell aus. Die Musikleistung beträgt 30 Watt. Der Frequenzgang des NF-Verstärkers reicht von 30–20 000 Hz. Die NF-Verzerrung liegt bei 0,6%. Der Radioteil umfasst den Mittelwellenbereich und UKW-Stereo. Als spezieller Vorteil ist die Anschlussmöglichkeit von 2 Lautsprechergruppen und 2 Tonbandgeräten zu erwähnen. Das Gehäuse ist Nussbaum natur matt. Weitere technische Daten siehe Beiblatt.

RA 810 Roland Hi-Fi-Verstärker

Hi-Fi-Stereoverstärker mit 180 Watt Ausgangsleistung, geeignet für mittlere bis größere Räume. Verzerrung und Frequenzgang sind weitgehend mit dem Modell RA 610 identisch. 2 Paar Stereo-Lautsprecher können angeschlossen werden, und der Lautsprecherumschalter erlaubt den wahlweisen Betrieb von Gruppe 1 und 2. Durch die Muting-Taste wird das Ausgangssignal um 20 dB abgesenkt. Weitere technische Daten siehe Beiblatt.

RX 150 A Roland récepteur hi-fi stéréo

Ce modèle se distingue par un simple maniement et une construction impeccable. Puissance de sortie maximum totale 30 watts. Gamme de fréquence de l'amplificateur 30–20 000 Hz. Le coefficient de distorsion est de 0,6%. Le tuner contient les domaines OM et OUC-stéréo. Sont à mentionner les avantages spéciaux suivants: Possibilité de composer deux groupes haut-parleurs et deux magnétophones. Boîtier en noyer naturel mat. Autres données techniques voir à l'annexe.

RA 810 Roland amplificateur hi-fi

Amplificateur hi-fi stéréo de 180 watts de puissance de sortie, approprié pour des salles à dimensions moyennes. Le taux de distorsion et la gamme de fréquence sont en principe identiques aux données qui se réfèrent au modèle RA 610. Deux paires de haut-parleurs stéréo peuvent être raccordées, le commutateur haut-parleur permettant d'opter pour la mise en marche simultanée des groupes haut-parleurs 1 et 2. Le signal de sortie est diminué de 20 dB moyennant la mise en fonction du bouton muting. Autres données techniques voir à l'annexe.



RX 200 A Roland Hi-Fi-Stereo-Receiver

Für diesen 40-Watt-Receiver ergibt sich ein breites Feld von Einsatzmöglichkeiten. Die Intermodulations- und harmonischen Verzerrungen liegen unterhalb 0,5%. Der Frequenzbereich beträgt 30–20 000 Hz \pm 1,5 dB. Dank dem «Loudness»-Schalter ist die Tonwiedergabe auch bei kleiner Lautstärke ausgezeichnet. Anschluss für 2 Lautsprechergruppen. Der Radioteil ist getrennt aufgebaut und weist eine gute Eingangsempfindlichkeit auf. Das Gehäuse ist Nussbaum natur matt. Weitere technische Daten siehe Beiblatt.

RX 400 A Roland Hi-Fi-Stereo-Receiver

Dieses Modell der mittleren Preisklasse bietet dem Musikfreund einen hohen Grad an technischer Qualität und Bedienungskomfort. 80 Watt Musikleistung bei 0,2% Verzerrung und ein Frequenzgang von 15–50 000 Hz beweisen den Qualitätsstandard dieses Gerätes. Im Tunerteil wird bei UKW das System der Mittelabstimmungsanzeige angewandt, das zusammen mit der sehr guten Empfindlichkeit von 2,5 μ V (IHF) einwandfreie Empfangsergebnisse gewährleistet. Anschlussmöglichkeiten für den Einsatz als Vor- oder Endverstärker, beleuchtete Funktionskontrolle und Matrix-Schalter für gleichzeitige Wiedergabe über 4 Kanäle. Das Gehäuse ist Nussbaum natur matt. Weitere technische Daten siehe Beiblatt.

RX 200 A Roland récepteur hi-fi stéréo

Ce récepteur à 40 watts offre à l'amateur de musique un ample domaine d'application. Les intermodulations et les distorsions harmoniques se trouvent au-dessous de 0,5%. Gamme de fréquence de 30–20 000 Hz \pm 1,5 dB. Grâce à l'interrupteur «loudness», la reproduction est excellente à bas volume également. Possibilité de composer deux groupes de haut-parleurs. Le tuner est construit séparément et possède une bonne sensibilité d'entrée. Boîtier en noyer naturel mat. Autres données techniques voir à l'annexe.

RX 400 A Roland récepteur hi-fi stéréo

Ce modèle à prix moyen offre à l'amateur de musique une excellente qualité technique et un confort supérieur de maniement. 80 watts de puissance de sortie maximum à 0,2% de distorsion et une gamme de fréquence de 15–50 000 Hz font preuve de la bonne qualité de cet appareil. Dans la partie du tuner, on emploie pour OUC le système de réglage optique à centre qui assure, jointe à la haute sensibilité de 2,5 μ V (IHF), une réception impeccable. Possibilités pour l'emploi en tant que préamplificateur ou amplificateur de sortie, contrôle de fonctionnement lumineux et interrupteur Matrix permettant la reproduction simultanée par quatre canaux. Le boîtier est en noyer naturel mat. Autres données techniques voir à l'annexe.

RX 600 A Roland Hi-Fi-Stereo-Receiver

Dies ist das Gerät für den Hi-Fi-Enthusiasten mit maximalem Bedienungskomfort. Die Musikleistung beträgt 160 Watt. Der Frequenzgang geht von 9–60 000 Hz. Die Verzerrung bei voller Ausgangsleistung erreicht maximal 0,2%. Die Dreifachabstimmung im UKW-Teil ergibt eine Eingangsempfindlichkeit von 2,2 μ V. Instrumente für UKW-Scharfabstimmung und Feldstärkemessung, 3 Plattenspieler und 2 Tonbandeingänge. Matrix-Schalter für gleichzeitige Wiedergabe über 4 Kanäle. Nussbaumgehäuse natur matt. Weitere technische Angaben siehe Beiblatt.

RX 800 A Roland Hi-Fi-Stereo-Receiver

Dies ist der Spitzenreceiver der Roland Electronics. Die Musikleistung beträgt 180 Watt. Der Frequenzgang geht von 4–55 000 Hz. Die Verzerrung ist kleiner als 0,2%. Die Vierfachabstimmung im UKW-Teil ergibt eine Eingangsempfindlichkeit von 1,7 μ V. Nebst den Vorzügen, die das Modell RX 600 auszeichnen, verfügt der RX 800 noch über Audio-Muting und FM-Muting. Nussbaumgehäuse natur matt. Weitere technische Daten siehe Beiblatt.

RX 600 A Roland récepteur hi-fi stéréo

Cet appareil qui offre l'optimum en confort de maniement est ce que veut l'enthousiaste du hi-fi. La puissance est de 160 watts. La gamme de fréquence est de 9–60 000 Hz. Le taux de distorsion atteint 0,2% au maximum à pleine puissance de sortie. Grâce à l'ajustage triple contenu dans la partie OUC, il résulte une sensibilité d'entrée de 2,2 μ V. Instruments pour réglage fin et mesure de l'intensité de champ incorporés dans l'appareil. Trois appareils tourne-disques et deux entrées magnétophone. Interrupteur Matrix pour reproduction simultanée sur 4 canaux. Boîtier noyer naturel mat. Autres données techniques voir à l'annexe.

RX 800 A Roland récepteur hi-fi stéréo

Voilà le récepteur de première classe construit par Roland Electronics. La puissance maximum est de 180 watts. La gamme de fréquence est de 4–55 000 Hz. Le taux de distorsion est de moins de 0,2%. Grâce à l'ajustage quadruple se trouvant dans la partie OUC, il résulte une sensibilité d'entrée de 1,7 μ V. A part des avantages par lesquels se distingue le modèle RX 600, l'appareil RX 800 possède l'audio-muting et le FM-muting. Boîtier noyer naturel mat. Autres données techniques voir à l'annexe.

STANDARD

Die bewährte
Hi-Fi-Linie
im Baukastensystem

Standard Radio Corp., Tokyo

ROLAND

High-Fidelity –
in Amerika entwickelt –
in Japan produziert

Roland Electronics Co., Ltd.,
Chicago/Tokyo



Service-Center für die Schweiz in Wettingen

Technische Daten Données techniques	Receiver Récepteur RX 150	Receiver Récepteur RX 200	Receiver Récepteur RX 400	Receiver Récepteur RX 600	Receiver Récepteur RX 800	
Niederfrequenzteil Ampli basse fréquence						
Musikleistung Puissance maximum	30 W	40 W	80 W	160 W	180 W	
Sinusdauerleistung 4 Ohm 1000Hz Puissance sinus. perm. 8 Ohm 1000Hz	2 x 11 W 2 x 7,5 W	2 x 13 W 2 x 10 W	2 x 22 W 2 x 20 W	2 x 55 W 2 x 30 W	2 x 60 W 2 x 40 W	
Klirrfaktor Taux de distorsion	0,6 %	0,5 %	0,2 %	0,2 %	0,3 %	
Intermodulation Intermodulation	1 %	0,5 %	0,4 %	0,2 %	0,2 %	
Frequenzgang Gamme de fréquence	30-20'000Hz	30-30'000Hz	15-50'000Hz	9-100'000Hz	4-55'000Hz	
Leistungsbandbreite Bande passante	35-20'000Hz	30-20'000Hz	25-30'000Hz	15-85'000Hz	5-50'000Hz	
Fremdspannungsabstand Rapport signal/bruit	60 dB Phono Tuner Auxiliary Tape 70 dB	60 dB	65 dB 70 dB	67 dB 80 dB	65 dB 75 dB 75 dB	
Dämpfungsfaktor 8 Ohm Facteur d'amortissement	20	30	30	30	35	
Anstiegszeit Temps d'augmentation	7,5 usek	3,5 usek	3 usek	4 usek	5 usek	
Regelbereich Bässe bei 50 Hz Gamme de réglage des basses à 50Hz	- 12 dB + 14 dB	+ 14 dB - 12 dB	+ 12 dB	+ 12 dB	+ 10 dB	
Regelbereich Höhen bei 10 KHz Gamme de réglage des aigues à 10 KHz	+ 12 dB - 12 dB	+ 11 dB - 11 dB	+ 12 dB	+ 12 dB	+ 10 dB	
Eingangsempfindlichkeit Sensibilité d'entrée	2,8 mV 100 mV 250 mV Phono mag. Phono cer. Tuner Auxiliary Tape	2 mV 200 mV 130 mV 200 mV	3 mV 400 mV 200 mV	2 mV 100 mV 130 mV	2,2 mV 115 mV 115 mV	
Ausgangsangepassung Impédance de sortie	4-16 Ohm	4-16 Ohm	4-16 Ohm	4-16 Ohm	4,8,16 Ohm	
Tuner Partie Tuner						
FM-Empfindlichkeit Sensibilité DUC	30 dB S/N 40 KHz	5 µV	4 µV	2,5 µV	2,2 µV	
Selektion Selectivité	300 KHz	25 dB	30 dB	40 dB	30 dB	
Spiegelselektion Rejection image		50 dB	60 dB	50 dB	60 dB	
Verzerrungen 1000 Hz 40 KHz Hub Distorsions 400 Hz 75 KHz Hub	1,5 %	1 %	1 %	0,5 %	0,5 %	
Stereo-Übersprechdämpfung 1000 Hz Diaphonie en Stéréophonie 1000 Hz	35 dB	30 dB	35 dB	35 dB	38 dB	
Fremdspannungsabstand Rapport Signal/Brui	+ 40 KHz - Hub	60 dB	60 dB	60 dB	65 dB	
Stummabstimmung (Muting) Accord silencieux				ja	ja	
Übernahmeverhältnis Capture-Ratio	8 dB	5 dB	3 dB	2 dB	1,5 dB	
FM-Abstimmkreis Reglage MF	3	3	3	3	4	
AM-Empfindlichkeit Sensibilité AM	1000 Hz	30 µV	30 µV	30 µV	30 µV	
AM-Bereiche Gamme AM	MW LW KW	535-1605 KHz	535-1605 KHz	535-1605 KHz	535-1605 KHz	
Masse Dimensions	Breite Höhe Tiefe	Largeur Hauteur Profondeur	365 mm 105 mm 210 mm	365 mm 105 mm 210 mm	435 mm 130 mm 320 mm	460 mm 130 mm 550 mm
Gewicht Poids			5 kg	5 kg	7 kg	8,7 kg
Gehäuse Boîtier			Nussbaum	Nussbaum	Nussbaum	Nussbaum

Technische Aenderungen vorbehalten

Verstärker Amplifier RA 310	Verstärker Amplifier RA 610	Verstärker Amplifier RA 810	Verstärker Amplifier RA 1210	Tuner Tuner RT 320	Tuner Tuner RT 620	Tuner Tuner RT 1220
60 W	120 W	180 W	260 W			
2 x 20 W 2 x 15 W	2 x 40 W 2 x 32 W	2 x 60 W 2 x 40 W	2 x 80 W 2 x 60 W			
0,2 %	0,1 %	0,3 %	0,3 %			
0,5 %	0,1 %	0,2 %	0,1 %			
25-30'000Hz	5-90'000Hz	4-55'000Hz	3-70'000 Hz			
25-30'000Hz	5-55'000Hz	5-50'000Hz	5-50'000Hz			
60 dB 65 dB 65 dB	65 dB 80 dB 80 dB 80 dB	65 dB 75 dB 75 dB	70 dB 80 dB 80 dB 80 dB			
30	35	35	35			
3 usek	2,2 usek	5 usek	5 usek			
+ 14 dB - 12 dB	+ 15 dB - 13 dB	+ 10 dB	+ 10 dB			
+ 12 dB - 12 dB	+ 14 dB - 16 dB	+ 10 dB	+ 10 dB			
3 mV 100 mV 200 mV 300 mV	2,5 mV 120 mV 120 mV 120 mV	2,2 mV 115 mV 115 mV	1 mV 200 mV 200 mV 200 mV			
4-16 Ohm	4-16 Ohm	4,8,16 Ohm	4,8,16 Ohm			
				2,5 µV	1,7 µV	1,5 µV
				35 dB	60 dB	90 dB
				60 dB	100 dB	110 dB
				1 %	0,3 %	0,5 %
				35 dB	38 dB	40 dB
				60 dB	65 dB	70 dB
					ja	ja
					1,5 dB	1 dB
				3	4	4
				25 µV	15 µV	15 µV
				535-1605 KHz	535-1605 KHz	535-1605 KHz
355 mm 120 mm 190 mm	415 mm 120 mm 190 mm	420 mm 140 mm 304 mm	420 mm 140 mm 304 mm	355 mm 120 mm 190 mm	415 mm 125 mm 245 mm	420 mm 140 mm 304 mm
5 kg	7,5 kg	10 kg	13,7 kg	4 kg	5 kg	6 kg
Nussbaum	Nussbaum	Nussbaum	Nussbaum	Nussbaum	Nussbaum	Nussbaum

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de